泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號總街
電話MU 4-3526
將王蓮保險
代理人壽保險
事務所
火險汽車意外
燭燕梳等
僑胞如有委
託竭誠辦
服務週到理

李祐華學務所
Harry Lee Agencies
220A Centre Street
CALGARY, ALTA.
電話 33359　話電 26539
加拿大
弟以服務為快樂之本。現在開設事務所於卡城。代理實業買賣。生意買賣。各種燕梳。生禍事項。太平洋航空公司。美國總統船公司。來往遠東。日本。香港。機位船位。出國手續。如蒙惠顧。無任歡迎。

鄭少棠
專業裱花紙油色
寓跑路街三九一號
勝利旅館二十二號房
電話 MU3-9717

廣東麵
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU1-8850
粗·細·燴麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
零沽批發 歡迎索顧

麗琴首飾鐘錶舖
Kwong Chiu Ho Co MU1-5816
39 Pender St. W. Vancouver, B.C.

香港明記參茸行
Ming Kee Medicine Co.
本行專辦
外洋各埠土木人參
野山紅參清燉燉系
北高麗參石柱蔘參
屯林單參珠春虎凡
北京人參各百各對
東京單參及用當歸
著名

香港永樂東路一百二十七號

商標 振那露麵包公司
GB
96
或
96
號符之包麵好是
頭舖汝到送鮮新日日

長篇武俠小說
劍氣珠光
第七回
王度廬著
小室燈光雨番鏡絕技
大江風雨半夜酒雙豪
壹式叁

因此，更想將那些點穴的圖籍得到手中。當日他思索了半夜。方才睡了次日，就聽見窗外淅淅瀝瀝響。響了起來。李慕白起了床，開了房門一看。就見院中雨絲刺密。原地上已積了淺淺水。秋風吹得他細細小小有些寒冷。這時猴兒手也用床上半起來。他抓着窗紙的破向外看雨。就說：「下了這麼大的雨。可怎麼辦呢！」又問：「師父。你昨晚打了和尚沒有？把我的仇報了沒有？」李慕白却不回答他。在屋中站着發了半天呆。就想。本來今晚注心等中必要加緊的防備。這樣一下雨。我是更不能再去了。遂就向猴兒手說：「就是不下雨。咱們也不能走。我還有事沒辦完呢。我問你。你的腿現在還痛麼？」猴兒手皺着眉說：「用手一摸就痛。不摸不痛！」李慕白點頭說：「好。你現在就裝作腿痛。同加上下雨。江南的雨一下起來就不能停止。咱們正可以拿此多住幾天。也不致於有人疑惑咱們。」猴兒聽着問道：「這一下雨。你們的客人就全不能走了。」李慕白就裝着問道：「好不是。不過有急事。」猴兒聽着說：「我們是要到廣東去的。」李慕白點點頭說：「我們是要到廣東去的。」李慕白點點頭說：「廣東的確是大概還用不着急呢。」李慕白聽了猴兒手切說：「師父。我不是有急。我非放火燒死的。」李慕白手放大燒鋼家莊的事。父子由江南人來在這些惡性。但是常常的活潑。因為師父常常的活潑。

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
MU1-3847 倫敦藥材舖
街寅夭夾街緬
相錢價宜

精神及魄力
是汝所應得
Bass Vitaminerals
此藥丸能補益精神安睡及防傷寒令汝精神爽利
每盒百粒五元

聖占市大旅店
ST. JAMES HOTEL
52 Hastings St. E.
Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 3-9962
各日資重修務求盡善盡美力促設備美化本店位近華區交通便利停應週到尊貴幽靜一流風格設及克己

中醫師
惠謙氏
上海新中國醫學院畢業
專試院檢驗合格中醫生
電話 MU4-9657 夜 MU4-7317

麥嘉士的牛奶麵包新鮮美味德生關肯

◎林仕宜 專醫
跌打外科
(發明神效)
接骨止痛水，每瓶一元，此水專能治一切發病，癱，瘓，癱，鹹粒，水濕，脚此罅痕爛尤為特效一經施用，快過打針也，照常用機製透丸散，快捷妥當如蒙光顧特別歡迎
總司理仕宜啓

廣濟堂中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 PENDER ST. EAST MU1-8848
VANCOUVER 4 B.C.

KIN KWONG SILK CO.
光司公絲髮
電話 MU3-4929
專辦大宗
中國絲髮男女衣裳顯繡及水松名貴宮燈家具蘇杭雜貨應有盡有目錄印便函索即寄
精造
各歐小衫線仔番禺殯館用衣褸仔女衫廚衣廚櫃圈身枱布茶巾旅店床布枕袋毛巾毯等大宗貢獻

固蘭天堂殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA. 6940
殯殮事務
經驗豐富
完善妥辦
華友光顧
特別計平
司理人
佐治麥吾謹啓

片打西菜館
PENDER CAFE
168 E. Pender St.
Vancouver B. C.
電話MU4-2839
麵食點心
美味西菜
歡迎
僑界士女
移玉光顧

金興源利
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4 B.C.
PHONE MA 9743
土產雜貨
樣樣俱全
諸君光顧
保證滿意
◀新電話▶
MU. 5-9743

Lux Theatre
樂斯戲院
加拿大放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映該諸時事畫片

◎重新廣告
本旅館新人接手管業大加改良煥然一新房舍通爽內設新買清潔冷暖水電招待妥當來往便捷僑胞光顧請到歡迎
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, B.C.
新世界旅館
司理 盧福勝 黃國連

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4, B.C.　電話 MU 1-5010
本社設在蘭溪
位居溫中
設備完善
床褥潔淨
時常充足
來往駐宿
僕隨行李
飛機
船票
服務代辦
電話歡迎
司理 關邦健謹啓

蔡伯影相館
Yorkman Studio
607 Main St. MU1-4578
Vancouver, B.C.
本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

HOTEL SUN AH
109 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
新亞旅社
華區遠中
出入利便
房舍通爽
床褥清潔
煖氣熱水
日夜供應
招呼週到
僑胞光顧
格外歡迎
司理 甄法明 朱旺 啓

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.
當
當押利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石。錶仔。相架。千里鏡。音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。
携此告白來即以九折計
喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告

葉求錦 Dr. K. G. Yip 536 Main St. Phone: Off. MU. 1-1716 " Res. HE. 3-3103
龔邦耀 Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings Phone: Off. MU. 1-8610 " Res. EM. 7017
趙社鴻 Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings Phone: Off. MU. 3-2053 " Res. WA. 2-8211
陳繼堯 Dr. G. H. Chan 628 Main St. Phone: Off. MU. 4-2824 " Res. DI. 6846
梁甦魂 Dr. S. W. Leung 426 Main St. Phone Off. MU. 4-4934 " Res. CH. 7744
黃永源 Dr. W. Y. Wong 221 Main St. Phone: Off. MU. 1-4709 " Res. CE. 8338
陳因 Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St. Phone: Off. MU. 5-7516 " Res. KE. 7784-L
周亮英 Dr. L. Ying Chou 1541 West Broadway Phore: Off. CE. 0911 " Res. CH. 8626
黃文雄 Dr. Jock Wong 193 E. Hastings St. Phone: Off. MU. 3-5230 HE 4-7741
徐鐸權 Dr. Dodd Q. Chu 4695 Kngsway Suite 4, S. Burnaby Phone: Off. HE. 3-0545 Res. HE. 3-6783
蔣黃文英 Dr. M. H. Chung Suite 2, 224 E. Broadway Phone: Off. EM. 2618 Res. KE. 9776
李達宸 Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings St. Phone: Off. MU. 1-7059 Suite 101
吳順才 Dr. Chye S. Goh 501 Main St. Phone: Off. MU. 5-6302 Suite 5

本報印件部。特用綠色厚。紙料印備全副字花咭片。并製備耐用厚紙袋。價錢相宜。隨時應命。

金星美聲南聲長壽唱片公司粵劇名曲大總滙　長壽及普通唱片包羅萬有
專售及修理各種家庭電具各國名廠影相機錄音機與留真機

★香港幸運唱片公司出品粵語唱片
電影名劇 李少芸編撰 舞台名劇 梁山人編撰 電影名劇 潘一帆編撰
鴛鴦淚 三張 天涯 何文煥 張醒非 崔妙芝 李香琴 合唱 小甘羅
苦鳳鶯憐 三張 林家聲 余蕙芬 新梁醒波 合唱 洗劍龍 何燕燕 李紅棉 合唱
新白金龍 三張 (電影皇帝)張瑛 梅欣 新說少鳳 吳君麗 麥秋儂 袁立祥 合唱
★三十三轉音樂唱片
㈠漢宮秋月㈡孔雀開屏㈢蝴蝶曲㈣醉月㈤柳底鶯㈥出谷黃鶯 一張
㈦落葉風聲㈧凱旋㈨狂歌㈩盼郎歸㈪懷舊㈫三寶佛 一張
㈬連環扣㈭柳搖金㈮勝達飛黃㈯到春雷㈰楊翠喜㈱月影寒梅 一張
本行近由香港辦到大幫麗聲錄音唱帶。此等為麗的呼聲錄自舞台劇，播音劇，電影，名家歌唱，話劇，時代曲等。由各名伶名星何非凡，新馬仔，芳艷芬，任劍輝，白雪仙等主唱。式式俱備。錄音清晰。取材新穎。保證貴客滿意。每卷九元半者則附歌詞。

玉女凡心 上下卷
俏潘安大鬧鳳凰樓 上下卷
黃飛虎反五關 上下卷
鳳閣燈前碎玉簫 上下卷
凡夫碧侶兩情深 上下卷
洛神 上下卷
萬惡淫為首 上下卷
風箏誤 上下卷
一代名花花濺淚 上下卷
新梨花罪子 上下卷
昭君出塞 上下卷
三年一哭二郎橋 上下卷
海角孤臣血淚花 上下卷
程大嫂 上下卷
蚧仔夜祭蚧美人 上下卷
四喜臨門 上下卷
重見月園間 上下卷
醋娥傳 上下卷
★時代曲
唐伯虎点秋香 上下卷
富貴牡丹花 上下卷
錯把銀燈照玉郎 上下卷
月宮尋寶盒 上下卷
琵琶記 上下卷
跨鳳乘龍 上下卷
西廂記 上下卷
荆軻刺秦皇 上下卷
仙女牧羊 上下卷

Hoy's 450 Main St. Vancouver, B.C. MU1-1813
馬開錫電器行
▲外埠歡迎 C.O.D. 交易 快捷安全▼
目錄印備函索即奉　精工極裝各種電火煤氣熱水爐工程